



## Chúng Tôi Đã Không Gặp Được Quý Vị – Cuộc Hẹn Khám Thai

(We Missed You – Pregnancy Appointment)

Ngày: \_\_\_\_\_

Kính gửi: \_\_\_\_\_

### Chúng tôi đã không gặp được quý vị tại cuộc hẹn WIC.

WIC muốn giúp quý vị mang thai khỏe mạnh. Xin đừng bỏ lỡ những điều tuyệt vời mà WIC có thể mang lại bao gồm thực phẩm bổ dưỡng và hỗ trợ nuôi con bằng sữa mẹ.

Quý vị rất quan trọng đối với chúng tôi. Vui lòng gọi cho chúng tôi sớm nhất có thể để dời cuộc hẹn của quý vị sang ngày giờ khác.

Tên của cơ quan: \_\_\_\_\_

Số điện thoại: \_\_\_\_\_

Quý vị có quyền có một buổi Điều Trần Công Bằng. Nếu quý vị bị rút tên khỏi WIC và quý vị nghĩ điều này là không công bằng, hãy yêu cầu một buổi Điều Trần Công Bằng. Nhân viên WIC sẽ giúp quý vị có được một buổi Điều Trần Công Bằng hoặc quý vị có thể gọi văn phòng WIC của tiểu bang theo số 1-800-841-1410. Tại buổi Điều Trần Công Bằng, quý vị, bạn bè hoặc người thân của quý vị có thể trình bày theo cách nhìn nhận của quý vị. Quý vị phải yêu cầu một buổi Điều Trần Công Bằng trong vòng 60 ngày kể từ ngày ghi trong thư này.

### Washington WIC không phân biệt đối xử.

Chiếu theo luật liên bang về dân quyền và các quy chế, chính sách về dân quyền của U.S. Department of Agriculture (USDA, Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ), tổ chức này không được phép phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, màu da, quốc gia xuất thân, giới tính (bao gồm cả bản sắc giới tính và xu hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi, hoặc việc trả thù hoặc trả đũa vì từng tham gia hoạt động dân quyền.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh. Những người khuyết tật cần giao tiếp bằng các phương tiện thay thế khác để có được thông tin về chương trình (chẳng hạn như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng âm thanh, Ngôn Ngữ Mỹ Ra Dấu), cần liên lạc với cơ quan Tiểu Bang hoặc địa phương phụ trách, điều hành chương trình hoặc Technology & Accessible Resources Give Employment Today (TARGET Center, Trung Tâm Công Nghệ & Nguồn Lực Hỗ Trợ Có Thể Tiếp Cận Mang Lại Việc Làm Ngay Hôm Nay) của USDA tại số (202) 720-2600 (tiếng nói và TTY) hoặc liên lạc với USDA qua Federal Relay Service (Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang) tại số (800) 877-8339.

Để nộp khiếu nại về phân biệt đối xử liên quan đến chương trình, Người Khiếu Nại cần điền Form AD-3027 (Mẫu AD-3027), USDA Program Discrimination Complaint Form (Mẫu Đơn Khiếu Nại về Phân Biệt Đối Xử của Chương Trình USDA), có thể lấy trên mạng trực tuyến tại: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-vietnamese.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi số (866)-632-9992, hoặc viết thư gửi cho USDA. Thư phải ghi tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại, và phần mô tả về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử, ghi đầy đủ chi tiết để cho Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR, Phó Bộ Trưởng phụ trách Dân Quyền) biết về tính chất cũng như ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là vi phạm luật về dân quyền. Gửi thư hoặc mẫu AD-3027 đã điền tới cho USDA qua:

- qua thư bưu điện:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; hoặc
- fax:**  
(833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc
- email:**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)



## Chúng Tôi Đã Không Gặp Được Quý Vị – Cuộc Hẹn Khám Thai

(We Missed You – Pregnancy Appointment)

Đây là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng.  
Washington WIC không phân biệt đối xử.

Để yêu cầu tài liệu này ở các định dạng khác, hãy gọi 1-800-841-1410.  
Khách hàng bị khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay)  
hoặc gửi email đến [wic@doh.wa.gov](mailto:wic@doh.wa.gov).



DOH 962-004 November 2023 Vietnamese

